

AGENDA
Consultez notre calendrier d'affaires sur
lapresseaffaires.cyberpresse.ca/agenda

NOTRE ÉQUIPE SUR TWITTER
Suivez notre équipe de journalistes sur Twitter à
lapresseaffaires.cyberpresse.ca/twitter

PROGRAMMES DE FIDÉLISATION
Lisez notre dossier sur les programmes de fidélisation à
lapresseaffaires.cyberpresse.ca/portfolio/programmes-de-fidelisation

LA PRESSE AFFAIRES

LA PLANÈTE ÉCONOMIQUE
L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE
PAGE 5



INNOVATION
EXTRAIRE LES TRÉSORS
DES BOÎTES COURRIEL
PAGE 3

Éviter la contagion

Les membres du FMI étalent leurs divergences devant la crise

D'APRÈS L'AFP

Les États membres du Fonds monétaire international se sont efforcés samedi de mettre de côté leurs divergences manifestes devant la crise économique et financière mondiale, en promettant de faire le nécessaire pour arrêter « l'emballement ».

« Les circonstances pour chacun d'entre nous varient, mais nos économies et systèmes financiers sont étroitement liés. Par conséquent, nous agirons collectivement afin de restaurer la confiance et la stabilité financière, et raviver la croissance mondiale », ont indiqué ces 187 pays dans une déclaration commune.

« Dette publique », « fragilité du système financier », « affaiblissement de la croissance économique » et « chômage élevé » : autant les problèmes énumérés par les États membres sont profonds, autant la marge de manœuvre des gouvernements est faible.

« Nous ferons ce qu'il faudra pour empêcher l'emballement de la crise », a déclaré lors d'une conférence de presse Tharman Shanmugaratnam, président du Comité monétaire et financier international (CMFI), instance qui définit les orientations politiques du Fonds.

« Il n'y a pas eu de déni, ni personne de montré du doigt », a ajouté la directrice générale du Fonds, Christine Lagarde.

Zone euro

La zone euro a pourtant été au centre de l'attention de la réunion du FMI à Washington.

Voir **CRISE** en page 4

JAPON L'AUTRE TSUNAMI

BYE-BYE NUCLÉAIRE...

Après le désastre nucléaire de Fukushima en mars dernier, le gouvernement a décidé de sortir le nucléaire du Japon. Une décision qui a consterné Japan inc. Remplacer le nucléaire ? Mais par quoi ? Et à quel prix ? La conclusion de notre série sur le Japon en page 2.



Les manifestations antinucléaires se sont multipliées au cours de l'été devant les quartiers généraux de la Tokyo Electric Power Company (TEPCO), propriétaire de la centrale de Fukushima, et le gouvernement a fini par décider d'abandonner le nucléaire. PHOTO YOSHIKAZU TSUNO, ARCHIVES AFP

Se réjouir d'un rendement de 0%

ANDRÉ DUBUC
LA SÉLECTION

Le TSX a connu un nouveau creux jeudi et il était à un cheveu de basculer dans un marché baissier, soit un marché ayant subi un repli d'au moins 20% depuis son sommet d'avril

dernier. Dans les circonstances, Philippe Le Blanc, président de la firme Cote 100, ne rougissait pas de la performance de sa sélection du 22 janvier dernier. Après neuf mois, le rendement total, en incluant le dividende, est d'environ 0%. Un résultat qui se compare avantageusement avec l'indice canadien qui

a glissé de 7,9% au cours de la même période.

Astral Media (ACM.A)

Fermeture vendredi: 32,50 \$
Prix au 21 janvier 2011: 40,66 \$
Variation du 21 janvier au 22 septembre 2011: -20,16 %
Dividende annuel: 0,75 \$

« C'est le titre qui a le moins bien fait », reconnaît d'emblée M. Le Blanc. L'impact de la concurrence de l'internet sur

les revenus de la chaîne de canaux spécialisés et de postes de radio plombe le titre. En excellente santé financière en vertu d'un rapport dette nette/avoir de 0,37, Astral se vend actuellement à moins de 10 fois les profits des 12 derniers mois. Irrésistible pour un investisseur valeur. Philippe Le Blanc est encore acheteur des actions d'Astral et souhaite les voir grimper à 45 \$ d'ici un an.

Enghouse System (ESL)

Fermeture vendredi: 9 \$

Prix au 21 janvier 2011: 8,47 \$
Variation du 21 janvier au 22 septembre 2011: 6,26 %
Dividende annuel: 0,20 \$

Petite capitalisation canadienne, Enghouse vend des logiciels de cartographie et des systèmes de reconnaissance de la voix pour les réseaux téléphoniques. Elle se sert de son encaisse pour faire des acquisitions, ce qu'elle ne s'est pas gênée de faire en 2011. Ses actionnaires ont aussi été récompensés, le dividende a été majoré de 0,05 \$, à 0,20 \$ par action.

Voir **SÉLECTION** en page 4



Aujourd'hui le sud? Demain Londres? Vivez maintenant.

BMO World Elite^{MC}
bmo.com/viveez

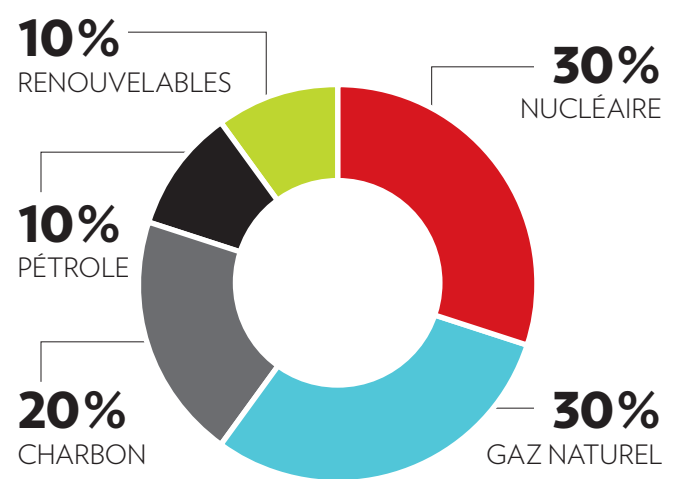
BMO  Banque de Montréal
Ça a du sens. Profitez.SM

JAPON L'AUTRE TSUNAMI



PHOTO ARCHIVES REUTERS

BILAN ÉNERGÉTIQUE DU JAPON



Source : Gouvernement du Japon

NOUVELLE CRISE ÉNERGÉTIQUE EN VUE

HÉLÈNE BARIL
ENVOYÉE SPÉCIALE
TOKYO

« No more Hiroshima! No more Fukushima! » Devant le siège social de TEPCO, à Tokyo, les manifestants antinucléaires traduisent leurs slogans à l'intention des étrangers qui les observent. Comme si c'était nécessaire.

Il est facile de comprendre la violente réaction antinucléaire de la population japonaise à la suite du désastre causé par le tsunami à la centrale de Tokyo Electric Power (TEPCO), à Fukushima. Ce qui est plus difficile à expliquer, c'est la décision du gouvernement de se ranger immédiatement derrière l'opinion publique et de sortir le nucléaire du Japon.

Cette décision a plongé Japan inc. dans le désarroi le plus total. Remplacer le nucléaire? Mais par quoi? Et surtout, à quel prix? Les réponses sont encore à venir.

« Les entreprises sont prêtes à faire le virage vers les énergies renouvelables, dit le représentant du patronat, Goro Fukushima, qui porte le même nom que la ville où la catastrophe nucléaire s'est produite. Mais encore faut-il leur donner le temps nécessaire pour s'ajuster. Et ce n'est pas ce qui se passe du tout. »

Cette incertitude est insupportable pour les entreprises. « The show must go on, nous avons besoin d'électricité », dit le représentant patronal.

Dans un pays où la population et la consommation sont en déclin, cette nouvelle crise énergétique pourrait accélérer

le départ à l'étranger des grands fabricants qui sont la fierté du Japon.

Spectaculaire volte-face

« C'est une très bonne excuse pour quitter le pays », estime le professeur Atsushi Seike. Celui qui est aussi président de l'Université Keio et membre du conseil consultatif sur la reconstruction qualifie de stupide cette décision précipitée.

« On dit que si l'Allemagne l'a fait, le Japon peut le faire aussi. Ce n'est absolument pas vrai. L'Allemagne va pouvoir continuer d'acheter de l'énergie des pays voisins, notamment de la France, et ironiquement, cette énergie sera de source nucléaire. Le Japon ne peut pas faire ça, il ne peut compter que sur lui-même. »

Selon lui, il est tout à fait irréaliste de croire que le Japon peut se passer complètement de l'énergie nucléaire. « On peut penser à réduire la part du nucléaire dans le bilan énergétique, mais pas l'éliminer complètement. »

S'il se débarrasse du nucléaire, ajoute Atsushi Seike, le Japon ne se débarrassera pas pour autant des risques puisque ses voisins, comme la Chine et la Corée, continueront de faire tourner leurs réacteurs.

L'énergie nucléaire compte actuellement pour 30% de toute l'énergie consommée par le Japon. Avant Fukushima, l'intention du gouvernement était de construire neuf autres réacteurs et d'augmenter cette part à 50% d'ici à 2030. C'est donc toute une volte-face qu'a faite le premier ministre Naoto Kan, avant de laisser son successeur Yoshimoto Noda se débrouiller avec les conséquences de cette décision.

Un choc salutaire

L'industrie nucléaire est un grand acteur sur l'échiquier



PHOTO KOJI SASAHARA, ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

Les nouvelles formes d'énergie, comme les éoliennes, génèrent seulement 2% de l'électricité au Japon. En comptant les centrales hydroélectriques, la part des énergies renouvelables atteint 10%.

économique japonais, et son poids politique est important. Jusqu'à la catastrophe de Fukushima, le nucléaire était considéré comme un secteur d'avenir pour accroître les exportations du pays. Il faudra faire une croix sur la vente de la technologie nucléaire à l'étranger si le Japon abandonne cette filière.

Tetsunari Lida a déjà travaillé pour l'industrie nucléaire. Il est passé de l'autre côté de la clôture et dirige maintenant l'Institut de politique énergétique durable, organisation à but non lucratif qui milite pour l'abandon du nucléaire.

Il ne nie pas que l'abandon du nucléaire aura des impacts négatifs sur la croissance économique. Le bilan environnemental du Japon souffrira aussi, puisqu'il faudra utiliser davantage d'énergie fossile, le temps que l'énergie renouvelable prenne la relève.

« Ces effets seront temporaires, soutient-il. Et le Japon a tout à fait les moyens de prendre ce virage. »

L'énergie renouvelable compte actuellement pour seulement 9% de toute l'énergie consommée au Japon. Tetsunari Lida estime que cette part pourrait augmenter

à 20% en 2020, avec des mesures gouvernementales appropriées.

Le Japon n'est pas, comme l'Allemagne, entouré de voisins qui ont des surplus d'énergie, reconnaît-il. Mais Tokyo ce que la France ou l'Espagne feront pour l'Allemagne », explique-t-il.

Cette énergie verte risque de faire grimper la facture énergétique. Selon les estimations du Centre japonais de recherche économique, l'abandon de l'énergie nucléaire pourrait retrancher 1,6% à la croissance économique du pays en 2012.

Selon le gouvernement japonais, l'énergie nucléaire est la moins coûteuse de toutes les formes d'énergie, à l'exception du charbon, plus polluant.

C'est faux, affirme M. Lida. Cette estimation ne tient pas compte des coûts cachés du nucléaire, comme la disposition des déchets radioactifs. Si on en tient compte, le coût par kilowattheure de l'énergie nucléaire est plus élevé que celui de l'énergie éolienne.

Les Japonais peuvent aussi réduire leur consommation d'énergie, selon Tetsunari Lida. Le Japon, qui n'a aucune ressource énergétique, n'est-il pas déjà champion de la frugalité? Autre fausseté, selon le spécialiste. « C'est un mythe, affirme-t-il. Il se gaspille beaucoup d'énergie ici. »

La preuve, selon lui, c'est que l'économie a continué de fonctionner avec seulement 14 des 54 réacteurs nucléaires en activité. « C'est 5% de l'énergie nucléaire disponible », souligne-t-il.

28 degrés le matin

HÉLÈNE BARIL

TOKYO — La forêt de gratte-ciels de Shinjuku s'illumine toujours le soir, quoiqu'avec un peu moins d'éclat que d'habitude. L'heure était à l'économie d'énergie au cours de l'été à Tokyo, à cause de la catastrophe de Fukushima qui prive la capitale d'une partie de son approvisionnement en électricité.

En outre, seulement 14 des 54 réacteurs nucléaires du pays fonctionnent depuis le tremblement de terre du 11 mars. Certains ont été stoppés pour des vérifications de sécurité, d'autres en raison de périodes régulières d'entretien.

Si l'énergie est rare, comment expliquer la présence des énormes semi-remorques publicitaires qui triment

dans les rues de la ville de grandes boîtes vides, mais illuminées et tonitruantes? La publicité ambulante n'est pas proscrite. C'est l'électricité qui manque ici, pas le pétrole.

La consigne du gouvernement d'utiliser l'électricité avec parcimonie a été prise au sérieux. Chaque jour, les médias faisaient état de la consommation de la capitale, au kilowattheure près.

Dans les grands immeubles comme la L Tower à Shinjuku, des panneaux indiquent les efforts de réduction de la consommation, tant pour l'éclairage que pour la climatisation, qui doit être maintenue à 28 degrés.

Les employés de Toyota, plus importante entreprise japonaise, ont cessé de travailler le jeudi et

le vendredi pour rentrer à l'usine le samedi et le dimanche, quand la consommation d'électricité du pays est moins forte. Les résultats ont été supérieurs aux attentes. Alors que l'objectif était de réduire la consommation d'électricité de 15% par rapport à l'été dernier, la consommation a diminué de 20,4% en juillet et de 21,9% en août. Une partie de cette réduction s'explique toutefois par la température estivale qui a été moins éprouvante que celle de l'an dernier.

Mais le gouvernement est satisfait et la période de restriction, qui avait commencé le 1^{er} juillet et devait durer jusqu'au 22 septembre, a pris fin quelques jours avant, le 9 septembre.

FIN DE LA SÉRIE

節電

SETSUDEN
Économisez l'électricité!

PHOTO HÉLÈNE BARIL, LA PRESSE

Dans les grands immeubles comme la L Tower à Shinjuku, des panneaux indiquent les efforts de réduction de la consommation, tant pour l'éclairage que pour la climatisation, qui doit être maintenue à 28 degrés.

INNOVATION

ELLES CARBURENT AU RISQUE ET AUX NOUVELLES IDÉES. ELLES VEULENT RÉVOLUTIONNER LES TECHNOLOGIES VERTES, L'INTERNET, LES BIOTECHNOLOGIES. PAR LEURS ÉCHECS ET LEURS SUCCÈS, LES ENTREPRISES EN DÉMARRAGE DU QUÉBEC BÂTISSENT L'ÉCONOMIE DU SAVOIR. CHAQUE LUNDI, LA PRESSE AFFAIRES VOUS PRÉSENTE DES ACTEURS, DES TECHNOLOGIES ET DES ENJEUX LIÉS À L'INNOVATION ET À SON FINANCEMENT.

Extraire les trésors des boîtes courriel



PHILIPPE MERCURE

Des pièces jointes. Des adresses. Des informations d'affaires, des conversations, des contacts: chaque jour, les boîtes courriel des travailleurs se remplissent d'une foule d'informations qui finissent souvent par se perdre dans un maelström de données.

Mais une petite boîte de Montréal, context.IO, s'est donné comme mission de tirer le maximum de cette mine d'informations sous-utilisée.

« Comme ça arrive souvent, l'idée est venue de problèmes que j'ai moi-même expérimentés », raconte Bruno Morency, fondateur et président de l'entreprise.

C'est en 2008 que le jeune trentenaire prend une décision qui fera bifurquer sa vie professionnelle. En fouillant dans sa boîte courriel pour retrouver toutes les versions d'un document de travail ayant fait de multiples allers-retours entre plusieurs destinataires, Bruno Morency mesure toute la complexité de la tâche.

Il décide de cesser de peser... et se met au travail.

Trois ans plus tard, M. Morency est à la tête de context.IO, l'une des petites boîtes technos de la métropole qui attirent le plus d'attention actuellement.

L'entreprise a conçu un outil qui permet d'extraire une foule de données des boîtes courriel et de les transférer vers d'autres logiciels, par exemple ceux que les entreprises utilisent pour gérer les relations avec leurs clients.

La société context.IO ne cherche pas à vendre son produit directement aux particuliers. Sa clientèle cible est les grands concepteurs de logiciels, que la petite boîte montréalaise veut convaincre d'intégrer sa solution à leurs produits.



Bruno Morency, président de context.IO, a l'intention de construire son entreprise à Montréal, malgré les contacts qu'il possède dans la Silicon Valley.

Question de les titiller, mais aussi de comprendre leurs besoins, context.IO a commencé par offrir une version gratuite aux clients potentiels. Plus de 700 d'entre eux se sont prêtés au jeu.

« À partir du moment où on a mis le produit dans les mains de certaines personnes, les réactions sont arrivées, raconte M. Morency. Ça nous a donné bien des devoirs à faire. Disons qu'on a déchiré plusieurs versions au-dessus de la table à dessin! »

Forte des commentaires recueillis, la jeune boîte a ensuite pondu une première version payante de son application, qui sera mise en marché d'ici quelques semaines. Quelques petites entreprises ont déjà promis de l'utiliser. Prochaine étape: convaincre un gros poisson comme Oracle ou SalesForce.com de mordre à l'hameçon.

« Avec ces acteurs importants, on parle de relations qui prennent souvent 12

mois et plus à bâtir », précise toutefois Bruno Morency.

De retour du soleil

Comme bien des jeunes entrepreneurs, Bruno Morency a dû jongler avec plusieurs balles à la fois pour se lancer en affaires.

Celui qui travaillait auparavant à son compte comme gestionnaire de produits informatiques a longtemps transféré ses revenus d'emploi vers son entreprise pour la faire progresser.

En mai 2009, une subvention du PARI (le Programme d'aide à la recherche industrielle du gouvernement fédéral) l'a aidé à respirer un peu. Puis le fonds de capital-risque REAL Ventures a misé 250 000\$ sur lui, permettant à Bruno Morency d'engager ses deux premiers employés.

En mars dernier, context.IO a aussi fait bien des jaloux lors d'Accelerate Montreal, un événement destiné aux boîtes en démarrage de la métropole. La jeune entreprise a remporté

l'un des trois voyages « tout compris » vers la Mecque mondiale de la technologie, la Silicon Valley, offerts par l'organisation Canadian Innovation Exchange.

« C'est complètement inattendu... Et j'attends un enfant en septembre! Les prochains mois vont être occupés », s'était exclamé un Bruno Morency ébranlé mais ravi en recevant son prix. Cinq mois plus tard, le nouveau bébé est venu agrandir la famille et Bruno Morency est revenu du soleil de la Silicon Valley.

« Techniquement, on avait gagné un bureau à Sunnyside, mais je n'y ai presque pas mis les pieds, raconte-t-il. Mon but là-bas était de rencontrer des développeurs pour avoir une meilleure idée de leurs besoins, alors j'ai multiplié les rencontres. »

Même s'il s'agissait déjà de la quatrième visite du jeune homme dans la Silicon Valley cette année, M. Morency dit en avoir maximisé chaque minute.

Context.IO

Fondateur et président

Bruno Morency

Investisseurs

Le fonds de capital-risque québécois Real Ventures

Le concept en 140 caractères

« Les conversations et échanges de documents importants se font par courriel; on en facilite l'intégration aux applications d'affaires. »

– Bruno Morency

Objectifs d'ici un an

« Atteindre la rentabilité et intégrer la solution avec au moins deux très grands acteurs de l'industrie. »

– Bruno Morency

« Parmi les centaines de personnes qui ont essayé notre produit, il y a des développeurs de partout dans le monde. Mais il n'y a qu'à la Silicon Valley où il y en a autant dans un rayon de 100 km. En matière de rendement de l'investissement d'un billet d'avion, c'est assez dur à battre. »

Est-ce à dire que context.IO pourrait dire adieu à Montréal pour déménager ses pénates sous le soleil de la Californie?

« Honnêtement, je vais tout faire pour construire mon entreprise à Montréal, répond Bruno Morency. C'est ici que je veux créer quelque chose. Montréal est de plus en plus une ville où on peut bâtir une entreprise en démarrage, avec des gens sérieux qui connaissent leur affaire, qui peuvent nous financer et nous aider. Cet écosystème de soutien se bonifie sans cesse depuis deux ans, et on veut en tirer profit. »

TECHNO

ALAIN McKENNA, COLLABORATION SPÉCIALE

Au tour d'Apple de s'attaquer à Facebook?

Annoncé en juin par Steve Jobs, le nouveau service de stockage en nuage iCloud, d'Apple, sera lancé dans quelques jours, mais il pourrait faire bien plus que simplifier la transition d'un iPhone à un autre. En activant le partage de musique, photos et vidéos, iCloud permettrait à Apple d'aller jouer dans les platebandes de Facebook et de Google+.

Apple a tous les outils nécessaires afin de lancer un réseau social similaire à ces deux-là. Le géant informatique ayant toujours joué la carte du divertissement numérique pour se distinguer, il n'aurait qu'à lier les fonctions sociales de Ping, service de partage d'information entre utilisateurs de la plateforme musicale iTunes, aux outils de stockage d'iCloud et le tour serait joué.

180 millions d'utilisateurs

Apple affirme que plus de 180 millions de personnes utilisent iTunes pour acheter musique, films et applications mobiles. Au moment d'ouvrir ses portes au grand public, la semaine dernière, Google+ comptait un peu plus de 40 millions d'abonnés. Sans rattraper Facebook et ses 800 millions d'inscrits, Apple pourrait donc passer loin devant Google en un rien de temps.

« En matière de base d'utilisateurs déjà inscrits, il y a certainement un avantage potentiel pour Apple, note Amit Kamner, analyste pour le Seaboard Group, à Toronto. À ce jour, Ping n'a pas connu un succès retentissant, mais

il faut dire que ce service s'est limité à la découverte de nouvelle musique à travers les achats d'autres utilisateurs. Avec iCloud, ça ouvre de nouvelles possibilités, puisque l'utilisateur pourrait aussi échanger du contenu qu'il possède déjà. »

En dévoilant un tel service, Tim Cook, nouveau PDG d'Apple, ferait certainement pâlir l'étoile de Larry Page, nouveau PDG de Google. M. Page est non seulement à l'origine de la création de Google+, c'est aussi lui qui a pris la décision de lier les bonus salariaux de fin d'année de ses cadres au succès que l'entreprise connaîtra dans ce créneau.

Des réseaux sociaux au nuage informatique

L'importance des réseaux sociaux n'est pas exclusive à l'internet. C'est aussi un facteur déterminant pour le marché des téléphones intelligents et des tablettes numériques. En ouvrant Google+ au grand public, Google a procédé à une importante mise à niveau de son application pour téléphones Android.

Facebook n'a jamais caché non plus l'importance de la version mobile de son site, qui génère une bonne part du contenu publié dans ses pages. En intégrant la musique et les vidéos, comme ça été annoncé la semaine dernière, Facebook se rapproche encore un peu plus de la création d'une plateforme logicielle totalement indépendante, une rumeur qui circule depuis plusieurs mois déjà.



L'ex-PDG d'Apple Steve Jobs a présenté une photo du nouveau centre de stockage de données pour iCloud en juin dernier.

iCloud et Ping sont la réplique d'Apple à ces deux concurrents. Peu importe leur forme finale, ils auront un impact sur la mobilité informatique comparable à celui de l'App Store il y a trois ans, assure Tim Bajarin, de Creative Strategies. « Il est un peu tôt pour dire comment les consommateurs vont adopter iCloud et Ping, mais d'ici 2012, ils seront 200 millions à les utiliser. Ça en fera instantanément le plus important service informatique en nuage à l'échelle mondiale. En le liant à iTunes et aux appareils mobiles, ça crée un nouveau marché assez révolutionnaire, qui pourrait être la source de plusieurs innovations à venir. »

L'APPLICATION DE LA SEMAINE

Un nouveau visage pour LinkedIn sur iPhone

Le réseau social professionnel LinkedIn a procédé à une révision majeure de son application pour l'iPhone. L'interface a été entièrement revue afin de faciliter la navigation entre les sections du portail web et la fonction de recherche a été grandement améliorée. On peut aussi accéder à ses groupes et à sa messagerie sur le pouce. Une nette amélioration, et c'est gratuit sur l'App Store.



LA PRESSE AFFAIRES

À L'AGENDA

■ PRÉVISIONS ■ RÉEL BPA: bénéfice par action K: millier M: million G: milliard

AUJOURD'HUI

Ventes logements neufs (É.-U.) août: **-1,0%** juillet: **-0,7%**

Hanfeng Evergreen BPA 4T: **11¢**

Cal-Maine Foods BPA 1T: **20¢US**

JEUDI 29 SEPTEMBRE

Ventes de maisons existantes (É.-U.) août: **-0,5%** juillet: **-1,3%**

CalAmp BPA 2T: **7¢US**

DemandTec BPA 2T: **-2¢US**

Source: Bloomberg

POUR NOUS JOINDRE

DEMAIN

Confiance des consommateurs (É.-U.) sept.: **47,3** août: **44,5**

American Greetings BPA 2T: **25¢US**

Walgreen BPA 4T: **55¢US**

VENDREDI 30 SEPTEMBRE

Dépenses de consommation (É.-U.) août: **0,2%** juillet: **0,8%**

Indice de confiance du Michigan sept.: **57,8** août: **57,8**

PIB (Can.) juillet: **0,3%** juin: **0,2%**

MERCREDI 28 SEPTEMBRE

Nouvelles commandes de biens durables (É.-U.) août: **-1,0%** juillet: **4,0%**

AGF Management BPA 3T: **36¢**

Family Dollar Stores BPA 4T: **63¢US**

Micron Technology BPA 4T: **2¢US**

LUNDI 3 OCTOBRE

Dépenses de construction (É.-U.) août: **0,1%** juillet: **-1,3%**

Ind. ISM manufacturier (É.-U.) sept.: **50,4** août: **50,6**

Wolverine WorldWide BPA 3T: **73¢US**

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations: www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

	6				7	9	2	
8		9	1	2				
				6	7	1		
								3
	8	6	2			7	1	
				5	9			4
						6	7	
		4		2			8	
1			4					

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	1	3	4	9	7	8	2	6
6	8	9	2	5	3	4	7	1
2	4	7	6	8	1	5	9	3
9	3	5	7	6	4	2	1	8
1	6	4	8	2	5	7	3	9
7	2	8	1	3	9	6	4	5
8	5	1	3	7	2	9	6	4
4	9	2	5	1	6	3	8	7
3	7	6	9	4	8	1	5	2

Niveau de difficulté : MOYEN

2091

Par Fabien Savary

2090

ÉTATS-UNIS

Plaidoyer de Carney pour la réforme bancaire

LA PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON — Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, a abordé hier l'une des questions les plus délicates et controversées relatives au système financier américain, rejetant d'un revers de main les préoccupations

— ou les excuses — entourant la réforme bancaire.

À l'occasion d'un discours prononcé à l'Institute of International Finance, à Washington, M. Carney s'est porté à la défense des nouvelles règles internationales, et il a qualifié ceux qui y résistent de fatalistes.

Le gouverneur de la banque centrale a observé que le fatalisme de certains critiques avait mené aux abus et à la prise de risques excessifs ayant provoqué l'effondrement du système il y a quatre ans, ce qui a entraîné la récession qui hante toujours l'économie. « Il y a quatre ans, des

déficiences manifestes sur les plans de l'adéquation des fonds propres, des volants de liquidité et de la gestion des risques ont entraîné l'effondrement de firmes parmi les plus prestigieuses du monde de la finance et provoqué la plus grave crise financière depuis la Grande Dépression », a-t-il dit.

« Les pertes de production de quelque 4 billions de dollars et la destruction de près de 28 millions d'emplois lors de la récession qui s'est ensuivie constituaient alors un argument éloquent en faveur de la réforme et ils le restent aujourd'hui », a ajouté M. Carney.

L'allocation du gouverneur de la Banque du Canada faisait suite à la réunion du

FMI sur la crise économique et financière mondiale. M. Carney a estimé qu'il ne fallait pas oublier ce qui a provoqué la crise ayant secoué le monde.

« On est en droit de se demander en quoi un recul serait productif, a-t-il dit. Par ailleurs, à un moment où la conviction des décideurs publics sur de nombreux enjeux est remise en question, il semble bien peu opportun d'entretenir cette inquiétude. »

Le Canada et certains autres pays qui n'ont pas souffert d'un effondrement de leur système bancaire estiment que les banques se soumettront entièrement aux exigences des nouvelles règles relativement tôt dans la période de transition, qui commencera en janvier 2013, a-t-il affirmé.

Éviter la contagion

CRISE

suite de la page 1

Et pour cause : elle s'apprête à vivre une semaine cruciale avec le retour à Athènes des bailleurs de fonds de la Grèce (Commission et Banque centrale européennes, FMI), au bord de la cessation de paiement, et le vote prévu du Parlement allemand sur l'élargissement du Fonds de soutien européen, des événements attendus sur des marchés paniqués. L'enjeu en

est le déblocage en octobre — vital pour la Grèce — de la sixième tranche de 8 milliards d'euros (8,33 milliards CAN) du prêt consenti en mai 2010 par la zone euro et le FMI.

Dans une déclaration commune du Comité monétaire et financier international (CMFI) faite samedi, les pays de la zone euro se sont engagés devant les États membres du FMI à faire « tout le nécessaire » et « assurer la stabilité financière de cette zone dans son ensemble ».

Tout repose sur la mise en œuvre de l'accord trouvé le 21 juillet entre chefs d'État et de gouvernement à Bruxelles pour rendre plus efficace le dispositif de lutte contre la crise (Fonds européen de stabilité financière), notamment en le dotant d'un instrument lui permettant de racheter sur le marché de la dette d'États en difficulté.

Les parlements nationaux doivent le ratifier d'ici à mi-octobre. Selon toute vraisemblance, le projet de loi sera adopté cette semaine à une large majorité par le Bundestag (parlement allemand) puisque l'opposition parlementaire social-démocrate et écologiste a l'intention de voter en sa faveur.

Mais pour les États-Unis, cela ne suffit pas. « Des mesures supplémentaires pour accroître la capacité effective de ces engagements sont toujours nécessaires afin de créer un pare-feu contre une contagion plus grave », a estimé le secrétaire au Trésor Timothy Geithner.

La Chine rejoint ce diagnostic. « La crise de la dette dans la zone euro a besoin d'une solution rapide pour stabiliser la confiance sur les marchés », a dit le gouverneur de la Banque centrale Zhou Xiaochuan.

Il a toutefois souligné qu'il n'y a pas de problème de dette qu'en zone euro: Pékin souhaite « des plans de rééquilibrage budgétaire clairs

et crédibles » dans « les grandes économies développées ».

Promesses

Le communiqué du CMFI contient d'autres promesses, à plus large échelle. Dans les pays développés : des banques suffisamment capitalisées et financées, le soutien de la politique monétaire à l'activité et des réformes structurelles pour améliorer croissance et emploi. Dans les pays émergents, un rééquilibrage du modèle de croissance en faveur de la demande intérieure dans les pays émergents.

Mais en dehors de ce cadre général, les États membres ont plutôt étalé leurs divergences.

Se réjouir d'un rendement de 0%

SÉLECTION

suite de la page 1

Le bénéfice par action s'élève à 0,63 \$ par action en 2011, le gestionnaire de portefeuille le voit à 0,70 \$ par action en 2012. Il est acheteur et a un prix cible de 12 \$.

MacDonald Dettwiler & Assoc. (MDA)

Fermeture vendredi: 46,52 \$

Prix au 21 janvier 2011: 48,60 \$

Variation du 21 janvier au 22

septembre 2011: -3,37%

Dividende annuel: 1,00 \$

En janvier, la question était de savoir ce qu'allait faire la direction du concepteur et distributeur du bras canadien de ses 800 millions en

encaisse. La réponse? MDA va racheter près de 25 % de ses actions sous forme d'une enchère inversée, qui est en cours, à un prix variant de 53 à 60 \$ par action. M. Le Blanc calcule que le bénéfice par action augmentera d'environ 0,75 \$ par action à la suite du rachat des actions. De plus, la société a instauré un dividende de 1 \$ par action. Il reste encore 250 millions en encaisse pour faire des acquisitions. Bien de bonnes raisons de continuer d'en acheter au cours actuel.

Reitmans (RET.A)

Fermeture vendredi: 15 \$

Prix au 21 janvier 2011: 17,65 \$

Variation du 21 janvier au 22

septembre 2011: -15,01%

Dividende annuel: 0,80 \$

Printemps maussade et pluvieux, la combinaison a fait

des 12 prochains mois. Il en achète encore.

Rogers Communications (RCI.B)

Fermeture vendredi: 35,97 \$

Prix au 21 janvier 2011: 35,44 \$

Variation du 21 janvier au 22

septembre 2011: 2,31%

Dividende annuel: 1,42 \$

« C'est un titre qui a bien rempli

son rôle défensif », se réjouit M. Le Blanc. L'action est en hausse de près de 7 % depuis janvier, en incluant le dividende qui est passé entre-temps de 1,28 \$ à 1,42 \$ par action. La concurrence accrue dans le sans-fil au pays pèse tout de même sur les prix et les revenus par usager. Entre BCE et Rogers, il choisit Rogers, car sa sensibilité au marché du sans-fil est plus importante. « À long terme, le sans-fil demeure un marché de croissance grâce à l'utilisation accrue de téléphones intelligents avec les chargements de vidéos et de données. » Un achat, et un prix cible de 42 \$.

AFFAIRES
700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES
CA recherché pour partage de bureau
JACQUES DESAUTELS CA
Jacquesdca@yahoo.ca 514-992-8030

AVIS
Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt. La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution. Dans tous les cas, il suffit de composer le (514) 987-VENDU.

AVIS
800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION
AVIS est, par les présentes, donné que **DE FEUILLES EN FLEURS ETCETERA INC.**, constituée en vertu de la partie III de la loi sur les compagnies, ayant son siège à Montréal, demandera au Registraire des entreprises la permission d'obtenir sa dissolution. Montréal, le 22 septembre 2011
France Charron, Présidente

AVIS DE DISSOLUTION
AVIS est, par les présentes, donné que **9102-7821 QUÉBEC INC.**, constituée en vertu de la partie III de la loi sur les compagnies, ayant son siège à Montréal, province de Québec, demandera au Registraire des entreprises la permission d'obtenir sa dissolution. Montréal, le 22 septembre 2011
André Dallaire, Président

SORTIR DUBUREAU

Un cahier Réunions et congrès ce mercredi dans **LA PRESSE**

L'empire contre-attaque

HÉLÈNE BARIL

LA PLANÈTE ÉCONOMIQUE

La production de pétrole aux États-Unis a augmenté de 3 % l'an dernier et atteint son plus haut niveau depuis

« En 2020, la capitale du monde de l'énergie sera probablement de retour dans l'hémisphère ouest », a-t-on pu lire récemment dans *Foreign Policy*.

près de 10 ans. La tendance se poursuit cette année, à un rythme qui surprend les observateurs.

Cette information n'a pas de quoi révolutionner la planète pétrole, mais elle est l'indice d'un changement majeur qui s'opère dans ce secteur stratégique.

Dans toutes les Amériques, de l'Alberta jusqu'à l'Argentine, les découvertes se succèdent et la production pétrolière augmente. Le Brésil, par exemple, pourrait produire autant de pétrole que l'Iran à la fin de cette décennie, grâce aux gisements découverts au large de ses côtes. L'Argentine vient aussi de découvrir sur ses terres le plus important gisement de pétrole depuis 30 ans. Il s'agit de pétrole bitumineux, comme celui que l'on exploite en Alberta.

Dans la plupart des cas, l'utilisation des nouvelles technologies a rendu possible l'extraction de gisements connus, mais difficiles d'accès. Le prix du pétrole sur le marché, qui reste élevé même s'il est bien en deçà de son record de 148 \$US le baril atteint en 2008, permet d'exploiter à profit cette ressource coûteuse à extraire. À moins de 80 \$US le baril, les entreprises qui exploitent les sables bitumineux canadiens, par exemple, commencent à devenir nerveuses.

Un autre facteur explique l'augmentation de l'activité pétrolière dans les Amériques. Le prix du gaz naturel étant très bas, les entreprises s'intéressent davantage au pétrole, en recourant aux mêmes techniques qui ont permis de produire en quantité du gaz de schiste.

C'est ainsi qu'il y a un véritable boom pétrolier au Dakota du Nord, près de la frontière canadienne. Au moyen du forage horizontal semblable à celui utilisé pour extraire le gaz naturel des shales, on extrait actuellement 400 000 barils par jour de la formation géologique connue sous le nom de Bakken shale.

Ce gisement est le plus important à avoir été découvert aux États-Unis depuis plus de 40 ans, avec un potentiel 4,3 milliards de barils de pétrole, si les estimations sont exactes.

Il en faudrait pas mal plus pour assurer l'indépendance énergétique des Américains, qui restent les plus grands consommateurs de pétrole du monde. Mais l'augmentation de la production permet déjà de réduire leurs importations. La baisse a été de 2 % l'an dernier, selon le ministère américain de l'Énergie.

Ce qui est plus important que la baisse des importations, toutefois, c'est le changement dans la provenance de ces importations. Le Canada est devenu le premier fournisseur de pétrole des États-Unis. Viennent ensuite le Mexique et le Venezuela, deux autres pays du continent américain.

L'Arabie Saoudite, plus grand exportateur de la planète qui a déjà été le plus important fournisseur de pétrole des États-Unis, a dégringolé au quatrième rang des pays où ils s'approvisionnent.

Le Canada vend déjà deux fois plus de pétrole aux États-Unis que les Saoudiens. Les exportations canadiennes devraient augmenter encore considérablement avec le projet Keystone, le pipeline qui

reliera l'Alberta au golfe du Mexique.

En raison de la hausse de la production prévue ailleurs dans les Amériques, y compris aux États-Unis, l'Arabie Saoudite et les autres pays arabes pourraient devoir cultiver leurs autres clients.

De là à prévoir la fin prochaine de l'OPEP, l'Organisation des pays producteurs de pétrole, il y a un pas que certains commentateurs américains ont déjà franchi. « En 2020, la capitale du monde de l'énergie sera probablement de retour dans l'hémisphère ouest », a-t-on pu lire récemment dans *Foreign Policy*, sous la plume de la spécialiste Amy Jaffe.

Peut-être bien. Mais encore faudra-t-il que les réserves dans les Amériques soient aussi importantes qu'on le croit. Surtout, il faudra que le prix du pétrole reste élevé pour permettre l'exploitation de ce pétrole plus coûteux.



Le Canada vend déjà deux fois plus de pétrole aux États-Unis que les Saoudiens. Les exportations canadiennes devraient augmenter encore considérablement avec le projet Keystone, le pipeline qui reliera l'Alberta au golfe du Mexique. PHOTO JEFF MCINTOSH, LA PRESSE CANADIENNE

POUR QUE VOS AFFAIRES SE PORTENT BIEN



ET ACTION!

LA NOUVELLE CARTE PLATINE AFFAIRES MASTERCARD

- > Plan récompenses À la carte (1 \$ d'achat = 1,5 point)
- > Possibilité d'échanger vos points pour un crédit au compte¹
- > Remise pouvant aller jusqu'à 2,5 % sur vos achats d'essence chez Ultramar²
- > Programme d'assurances avantageux

ADHÉREZ ET OBTENEZ 20 000 POINTS EN PRIME*!

bnc.ca/platineaffaires

BANQUE NATIONALE

¹ Crédit applicable au solde du compte par tranche de 11 000 points. Détails disponibles sur recompensesbnc.ca. ² Les remises sur l'essence varient en fonction de vos achats d'essence mensuels et annuels effectués chez Ultramar et apparaissent sous forme de crédit au compte. Certaines conditions s'appliquent. Détails sur bnc.ca/platineaffaires. *Carte octroyée sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. La promotion est valide du 1^{er} septembre au 31 octobre 2011. Cette promotion s'adresse aux personnes qui ne détiennent pas de carte Platine Affaires MasterCard de la Banque Nationale et ne peut être jumelée à aucune autre offre de la Banque Nationale. Il y a une limite de 20 000 points octroyés par compte principal de carte de crédit Platine Affaires pendant toute la durée de la promotion.

LA PRESSE AFFAIRES

ENVIROMONDIAL

Nathaly Demers tente sa chance en appel

ALAIN BISSON
LITIGES
D'AFFAIRES

Nathaly Demers, fille de Stevens Demers, promoteur de la firme Enviromondial, tente pour la deuxième fois de faire renverser sa déclaration de culpabilité à 85 infractions pénales liées à la Loi sur les valeurs mobilières.

Après avoir fait chou blanc en Cour supérieure à l'occasion d'un premier appel, en juillet dernier, M^{me} Demers a convaincu récemment la Cour d'appel de se pencher sur la légalité des motifs de sa condamnation prononcée par la Cour du Québec, en septembre 2010.

Nathaly Demers a écopé d'amendes de 416 000\$ dans la même affaire qui a valu à son père, Stevens, de nombreuses condamnations pénales, dont deux peines de prison totalisant plus de cinq ans et demi. Quelque 2000 investisseurs

québécois ont perdu entre 3 et 10 millions dans l'aventure Enviromondial.

M^{me} Demers a été condamnée pour sa participation à un stratagème – tel que défini par la Cour du Québec en 2008 – visant à contourner plusieurs ordonnances de blocage lancées contre Enviromondial par le Bureau de décision et de révision (BDR) à compter de

la technologie le 18 octobre 2005.

Le jour même, la société revend le brevet, son seul actif, sans l'accord de son conseil d'administration ou de ses actionnaires, à Enviromondial International Vanuatu (EIV). EIV, qui est enregistrée dans le paradis fiscal de la République du Vanuatu, est une créature imaginée par Stevens Demers.

Quelque 2000 investisseurs québécois ont perdu entre 3 et 10 millions dans l'aventure Enviromondial.

2002, au motif que la société et ses dirigeants avaient sollicité des investisseurs sans avoir l'approbation de l'Autorité des marchés financiers (AMF).

Titulaire depuis 2002 d'une licence d'exploitation pour un procédé de gazéification des déchets mis au point à l'École polytechnique, Enviromondial fait l'acquisition du brevet de

Le 23 janvier 2006, une entreprise constituée au Delaware dont M^{me} Demers est présidente, United Environmental Energy Corporation (UEEC), acquiert la licence d'exploitation du brevet maintenant détenu par EIV.

UEEC verse en contrepartie 238 millions de ses actions à EIV et celle-ci, par l'entremise de Stevens Demers, organise ensuite la distribution de

ces titres aux actionnaires d'Enviromondial.

Et c'est ainsi que les actionnaires d'Enviromondial, sollicités illégalement sans prospectus à l'origine – ce qui est le point de départ de ce feuilleton –, se retrouvent actionnaires d'une nouvelle entreprise, liée à Stevens Demers et à sa fille, qui n'a pas non plus les autorisations requises de l'AMF pour émettre des actions au Québec.

La Cour du Québec a conclu que Nathaly Demers a été directement mêlée au transfert des actions de UEEC à 85 investisseurs québécois.

La Cour supérieure n'a rien eu à redire de ces conclusions. Il reste maintenant à voir ce que la Cour d'appel décidera.

La BDC s'en tire, mais non sans égratignures

Poursuivie pour une somme de 1,2 million pour « son inconduite » par un homme d'affaires de Maniwaki, la Banque de développement du Canada a gain de cause, mais

essuie de sévères critiques de la Cour supérieure, deux fois plutôt qu'une.

Sur la base d'un premier jugement en sa faveur rendu en 2004, Germain Turpin a intenté une action en dommages contre la Banque.

Le premier juge, Louis Tannenbaum, a établi que la BDC avait « manqué de transparence », commis « une faute... » et que ses représentants ont « ... agi de mauvaise foi ».

Fort de ces conclusions, M. Turpin a exigé des dommages-intérêts de 1,2 million. Dans une décision du 16 septembre, le juge Jean-François Buffoni les lui refuse, parce que la BDC n'a pas agi « de manière illicite et intentionnelle » pour nuire à M. Turpin.

Mais M. Turpin ne perd pas tout puisque le juge l'exempte de payer les frais usuels liés à l'échec d'une poursuite.

« Le présent jugement fait état deux fois plutôt qu'une du comportement répréhensible de la banque », écrit le magistrat.

L'ouverture, un défi pour l'innovation

LAURENT SIMON ET
PATRICK COHENDET
COLLABORATION SPÉCIALE
HEC

En période de prospérité comme en période de crise,

une constante s'installe au cœur de la dynamique de nos systèmes économiques : l'innovation.

Dans la logique de la PME, il faut innover pour entreprendre et proposer de nouveaux produits pour se

différencier. Il faut innover dans ses processus pour plus d'efficacité et pour résister à la compétition. En grande entreprise, il faut innover pour satisfaire aux exigences des actionnaires, pour suivre le rythme accéléré de

l'avancement des technologies et la pression de la mondialisation, pour répondre aux humeurs changeantes de la mode et aux mouvements de fond de la consommation : durabilité, éthique, santé, design, expérience...

Si la recette magique de l'innovation n'existe pas, certaines lignes de force se dessinent lorsqu'on étudie les entreprises les plus reconnues pour leur capacité à innover. L'une d'elles tient à un simple mot, « l'ouverture », qui représente pourtant un véritable casse-tête lorsque vient le temps de passer l'action.

L'histoire de Procter & Gamble est de ce point de vue tout à fait édifiante. Au tournant des années 2000, l'entreprise est un leader sur ses marchés : hygiène (Pampers, Always...), beauté (Olay, CoverGirl...), produits ménagers (Tide, Bounty, Charmin...), etc. Un analyste financier exprime malgré tout ses doutes : si tout va bien aujourd'hui, de quoi sera fait demain ? Au-delà des produits courants, quels seront pour l'entreprise les nouveaux leviers de l'innovation, les nouvelles sources de valeur ? Cette question demeurant alors sans réponse, l'action chute

nouveaux produits incluent des éléments venant de l'extérieur de P&G, la productivité de la recherche augmente de 60 %, pour des coûts d'administration qui diminuent de plus de 3 %. Les produits ménagers Swiffer ou les lingettes pour enfants Kandoo, entre autres, seront conçus et mis en marché de cette façon.

Près de cinq ans après sa mise en œuvre, le cas de Procter & Gamble est un archétype, sinon un emblème de ce que l'on appelle maintenant l'innovation « ouverte ». Quelles leçons en tirer ? Au-delà de la force de frappe d'une puissante multinationale prenant en charge avec audace sa complète métamorphose, la question centrale demeure celle du leadership pour l'innovation, et du courage nécessaire à accepter que l'avenir d'une entreprise réside peut-être à l'extérieur de ses frontières traditionnelles, chez ses partenaires ou dans les idées les moins exprimées de ses employés.

Les dirigeants des entreprises les plus influentes du monde soulignent l'importance du « développement d'un leadership créatif » pour assurer la pérennité et la prospérité de leur organisation (*IBM CEO report 2010*). Ce leadership aujourd'hui se doit de dépasser le simple exercice de l'autorité et

L'avenir d'une entreprise réside peut-être à l'extérieur de ses frontières traditionnelles, chez ses partenaires ou dans les idées les moins exprimées de ses employés.

et amène l'entreprise à une véritable remise en question qui prendra la forme d'une révolution : pour sortir du modèle classique de la R & D, on opère une transition vers un modèle de C & D, « connecter et développer ».

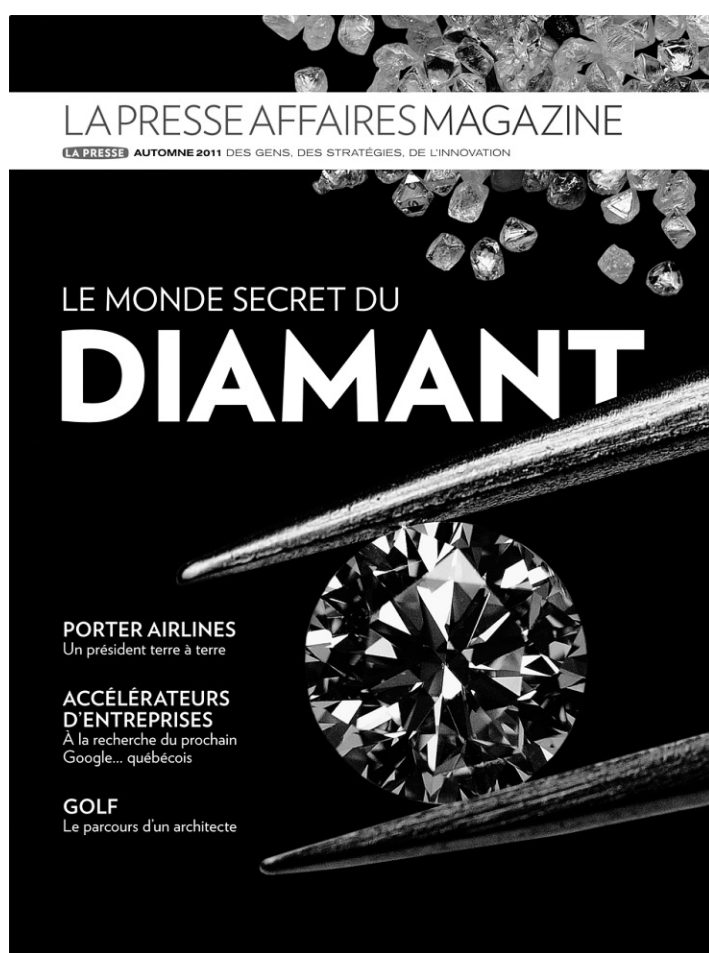
L'entreprise s'engage dans un effort tous azimuts de repérage des idées à l'interne et d'implication de ses partenaires externes. On nomme alors 70 gestionnaires responsables d'assurer la circulation et la validation des nouvelles idées provenant des employés, et en particulier de celles qui peuvent mener à de nouveaux produits. Au-delà des 7500 chercheurs de l'entreprise, on associe aux projets de recherche de 50 000 chercheurs des fournisseurs, qui contribuent alors à enrichir, tester et valider les idées de nouveaux produits. Pour poursuivre cette ouverture en tirant le plein parti des technologies, P&G s'engage sur différentes plateformes électroniques (Innocentive, Yet2com, YourEncore, NineSigma...) regroupant des chercheurs de laboratoires publics ou privés, y compris des compétiteurs et des retraités, ce qui lui donne accès à près de 5 millions de cerveaux ! Les résultats de cette initiative d'ouverture sont sans équivoque : près de 50 % des

du contrôle, et la quête de l'efficacité immédiate, pour jouer plus subtilement ses cartes, en particulier dans le sens de l'ouverture. Il signifie favoriser d'une part une forme d'ouverture interne – écoute des employés, accompagnement des idées, en leur laissant le temps de grandir pour convaincre – et prendre le risque de l'ouverture à l'extérieur, ce qui exige la mise en place de nouvelles règles du jeu et, surtout, l'élaboration de véritables liens de confiance entre partenaires : un nouveau paradigme.

Comme entreprise et comme gestionnaire, s'ouvrir aux idées de ses partenaires à l'extérieur et s'ouvrir aux idées de ses propres employés demeurent les défis les plus importants, mais aussi les plus exigeants. Les exemples sur lesquels nous travaillons depuis plus de 10 ans montrent cependant que l'innovation vient à ce prix : s'ouvrir, pour survivre.

Laurent Simon est professeur agrégé, service de l'enseignement du management. Patrick Cohendet est professeur titulaire, service des affaires internationales. Ils sont codirecteurs de Mosaic, plateforme de recherche-transfert sur le management de la création dans la société de l'innovation : <http://mosaic.hec.ca>

LA PRESSE AFFAIRES MAGAZINE



Exclusivement dans La Presse lundi.

Ne manquez pas le magazine économique conçu par l'équipe du cahier *La Presse Affaires*.

À lire dans cette édition :

LE MONDE SECRET DU DIAMANT

PORTER AIRLINES
Un président terre-à-terre

ACCÉLÉRATEURS D'ENTREPRISES
À la recherche du prochain Google... québécois

GOLF
Le parcours d'un architecte

Aussi, les chroniques *Auto*, *Techno*, *Design*, *Finances personnelles* et *Voyages*



LA PRESSE AFFAIRES MAGAZINE, un autre regard sur le monde des affaires.

LA PRESSE

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES



HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES

48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS

514-285-6911 1 800 361-7453

IMMOBILIER

À VENDRE

Table listing real estate items for sale with prices, including 'Immobilier (couleur)', 'Visites libres', 'Île de Montréal', etc.

À LOUER

Table listing real estate items for rent with prices, including 'Île de Montréal', 'Centre-ville', 'Vieux-Montréal', etc.

MARCHANDISES & SERVICES

Table listing various goods and services for sale, including 'Audiovisuel', 'Instrument de musique', 'Meubles', etc.

OFFRES D'EMPLOI

Table listing job openings, including 'Programmes de formation', 'Postes cadres et professionnels', 'Santé, services communautaires', etc.

SERVICES PERSONNELS

Table listing personal services, including 'Souhaits, événements', 'Avis de recherche', 'Compagnes, compagnons', etc.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table listing vehicles for sale, including 'Automobiles', 'Véhicules 6000\$ et moins', 'Camions, 4 x 4, fourgonnettes', etc.

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table listing recreational vehicles and activities, including 'Sports, plein air', 'Motoneiges, véhicules tout terrain', 'Bateaux, sports nautiques', etc.

AFFAIRES

Table listing business services, including 'Occasions d'affaires', 'Franchises', 'Financement', etc.

AVIS

Table listing legal notices, including 'Avis légaux', 'Avis divers, communiqués', etc.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Décès, Anniversaires, In Mémoire, Remerciements, Prières

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h. PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363. SANS FRAIS 1 866 987-8363. PAR TÉLÉC. 514-848-6287. ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7 rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9. AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 9 h à 17 h. petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER

IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL, Mercier, 585-587 rue Meese, Superbe duplex 2 x 4 + garage, prix 339 000 \$, Jacques 514-246-4742

105 LAVAL RIVE-NORD

STE-THÉRÈSE, directement du propriétaire, maison avec 2 garages et terrain de 15 435 pi². Demande 375 000 \$. Agents s'abstenir. 514-862-3294.

106 RIVE-SUD

LONGUEUIL, 1398 des Hirondelles, Collectivité Nouvelle, condo 2 ch., 1000 pi car., 2 stat. ext. Poss. meublé. R.S.V.P. seulement. 514-802-8217

109 LAURENTIDES LAUNAUDIÈRE

SAINT-COLOMBAN, Reprise de finances, duplex (3 1/2 - 4 1/2), 142 Grande Allée, const. 2007, prix 200 000 \$, évaluation 212 600 \$, 514-324-8536.

113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

WESTPALM, condo, 1^{er}, 55 ans, 2 ch., 2 s/bains, meublé, vue canal. Reche. 65 000\$ US 418-628-1641

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

HAUTES LAURENTIDES, lac St-Paul, terrain boisé 54 062 pc, il y a 14 234 pc entre le chemin pavé et le lac dont 200 pi sur le bord du lac. Face au terrain 198x211 pi, superficie 39 827 pc cadastré, borné, prêt à construire. 55 000\$. Ctr Y. Gareau 1-800-308-2836

131 ÎLE DE MONTRÉAL

4 1/2, métro Frontenac, 2 ch. fermées, entrées, chauffé, éclairé, pers. calme, réf., semi s/sol, 675 \$, oct.-nov., 514-527-4535.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

7801 BOUL. ST-LAURENT, face parc Jarry, 3 1/2 à louer, prêt. 514-989-2950

131 ÎLE DE MONTRÉAL

À AHUNTSIC, Prieur près Ch.-Colomb, 4 1/2, libre, semi-s/sol, réno, chauffé, 1 ch. seulement, bien éclairé, bois franc, bus, entrées lav/vas, et lav/séc, édifice calme, idéal 1-2 pers., pas d'animaux 7255 514-234-9837

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC 2 MOIS GRATUITS Durée limitée, 10 500 \$ (caducité, ac, pisc. 3 1/2, 4 1/2, 514-333-3377.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, très clair, porte patio, balcon, meublé, 514-592-4813.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 4 1/2, nord Gouin, près métro, entrée lav/séc, 1^{er} nov., 825 \$, 514-381-8656.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, grand 4 1/2, parc Hirondelle, entrées lav/séc, 7005/mois, libre, 450-686-3231.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, grand 5 1/2, haut duplex ensol, 3 cac, "locker" 2 balcons, 2 pas parc Visitation, 875 \$, 1^{er} dec. 514-504-1250

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, grand 6 1/2, ensol, boiserie, ac, vue sur le parc. 1^{er} dec. 1200 \$, 514-419-7309.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC/ACADIE, Grand luxe Condo, tout neuf, 4 1/2, 2 s/bain, bus, train et centres d'achats. Nov. 514-339-1257

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, Lille / Sauvé, 3 1/2, les entrées, portes patio, balcon, 1^{er} étage, pas d'animaux, 4755/mois, Libre, 514-721-4472

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ANJOU, 3 1/2 675\$, 4 1/2 775\$ (réno, entrée lav/séc, eau chaude, 2 mois gratuits, 514-269-2379.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ANJOU, grand 4 1/2 chauffé, entrées lav/séc, pl. bois franc, rue tranquille, balcon conciergerie, libre, 610 \$ 514 680-3357

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ANJOU, grand 5 1/2 ensolleilé, haut duplex, frais peint, non fumeur, 800 \$. 514-493-3587.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AUBAINES! NDG, Monkland Village, métro Villa Maria, 3 1/2 de 825\$ à 875\$, 4 1/2 à 950\$, libres immédiatement. 514 824 6676

131 ÎLE DE MONTRÉAL

BELLECHASSE, 29e av., 1 1/2, 3 1/2 poêle frigo et 4 1/2, eau chaude, ascenseur, buanderie, garage en sus. 514-721-8206.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

CARTIERVILLE, 4 1/2 ensolleilé, haut duplex, pl. bois, les entrées, près hôpital, 514-334-0893.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. - FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés. Près tous services, parcs, hôpital, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., près hôpitaux, haut duplex 6 1/2, 5 électros, chauffé, libre, 1800 \$. 514-994-0394.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

Face Jardin Botanique coquet 5 1/2 vue sur le jardin, chauffé, eau chaude, 875 \$ / mois, 514-287-9272

131 ÎLE DE MONTRÉAL

HOMA, 3 1/2 en bonne condition, propre, calme, libre imm. 514-890-9678, 514-529-3308

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ÎLE-DES-SOEURS - Sommets III - Directement sur le fleuve Condo 1 cac + bureau, bois franc, grand, balcon, gar., 2 pisc., gym, spa. Nov. 1950\$. 514-570-2583

131 ÎLE DE MONTRÉAL

LACHINE, 4e avenue, beau 5 1/2 rénové, 3e étage, 750 \$/mois, 1^{er} oct. Yannick 514-444-2266

131 ÎLE DE MONTRÉAL

LASALLE, 6 1/2 bas duplex, non chauffé, entrée lav/séc. Libre oct. 1100 \$/mois. 514-264-3413

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MÉTRO CRÉMAZIE, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, lott, chauffé/rénovés, frigo, poêle, asc., libre, 514 651-4007

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MÉTRO BEAUBIEN, grand 6 1/2, 3e, cachet, rénovations majeures, 2 balcons, 1265 \$, oct., proprio occupant, 514-270-1888

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MÉTRO Fabre Villery 2 1/2 meublé, Demi s-sol, 4505 chauff., / élect incl. Libre. 514-256-4830

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MÉTRO Laurier, 4725 Berri, 6 1/2 bas, les entrées, libre, 450-678-4872, 450-926-2127.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MTL-NORD, Gouin, 4 1/2, tranquille, près de tous services, intercom, stat., 514-251-2340.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MTL-NORD, grand 4 1/2 rénové, ensol, calme, sécurité, locker, près de tout, 514-808-8173

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MTL-NORD, grand 4 1/2 tout réno vé chauffé/ eau chaude, les entrées, 580 \$, 514-714-7856

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MTL-NORD, petit 4 1/2 rénové, haut duplex, 475 \$ non chauffé. Idéal pers. seule. 514-322-8603

131 ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., 4 1/2 métro Vendôme, très propre, calme, entrée lav/séc, près CUSM 7505 514 953 6240

131 ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., 6 1/2, pl. bois franc, chauffé, eau chaude inclus, balcon, libre, 1100\$, 514-486-0664.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand réno, bois franc, frigo, poêle, gar. libre, 3 1/2 @ 615\$, 4 1/2 @ 735\$, chauffage élect., 514-488-0175 message.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., spacieux 4 1/2 et 5 1/2, 855 \$ - 1040 \$, tout inclus, pl. bois, balcon, plafonds hauts, ensolleilé, tranquille, poss. gar. vue sur parc. 514-486-4875

131 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMENT, 1160 Laurier O, 6 grandes pces, face Eglise St-Viateur, 1500 pi car. Peut servir de bureau. 1750\$. 514-770-1160

131 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMENT, 6 1/2, rdc, rénove, près de Bernard et services, pl. bois, entrées lav/séc. 1400 \$. 514-277-9565 ou 514-756-6959

131 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMENT ADJ., rue Deacon, super 4 1/2 chauffés, rénos, pl. bois, ensol., bloc bien entretenu, près tous services, UdeM, métro, 514-806-8758

131 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMENT, Bernard 4 1/2, tout rénové, très lumineux. 514-800-5244, 514-334-1872

131 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMENT, très beau 5 1/2 r.de ch., édifice haut de gamme, sur Bernard. Cuisine et s/bain neuves, 1499 \$ chauffé, électro-nest bicyclette avec accès ext-grand locker. Concierge 24h 514-277-0884

131 ÎLE DE MONTRÉAL

P.A.T., 5 1/2, haut 2px, rénové entrées lav-séc, balcon, près parc. 695\$. Libre, 514-776-6309

131 ÎLE DE MONTRÉAL

P.A.T., 99e av., 2e étage, 4 1/2 repeint, idéal couple ou pers. seule. 1er oct. 514-749-1256.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PETITE-PATRIE, grand 5 1/2 (RDC), près métro Ierville, 1 ch. fermée, cour arrière, stat., avec s/sol aménagés / lav. séc. 1115\$. A VOIR!! 514-882-8468

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU 1 1/2 - 2 1/2 495 \$ - 514-272-2901 www.studioalouer.com

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 4483 FABRE, lumineux 6 1/2 chauffé, 3e, tout rénové, 1130 pi², cachet, + + vitraux, rangements, 2 balcons, plafonds 9 pi 2 po, planchers et boiserie chêne, les entrées, 1550 \$, libre, 514-272-6831

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, Brébeuf/St-Joseph, beau 5 1/2, cachet, ensolleilé, boiserie, bois franc, vitraux, chauffé, eau chaude, 5 électros, 1200 \$, 514-383-6261

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, Fabre/Marie-Anne, réno, entrée lav/séc, pl. bois, 760 \$, 4 1/2, 815 \$, fermées, chauf. 514-725-1130.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU / Mile End, r-de-ch., 1 1/2 pl. bois, lav/séc, vue, 875 \$, 1^{er} nov., 514-849-6591

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 25e av., 3 1/2 fermées, eau chaude, 560 \$, 514-725-2323 www.sibond.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 3 1/2, 26^e Avenue et Bélanger, Joli 3 1/2 propre, tranquille et lumineux. Visite dim. de 12h à 15h. Libre 1^{er} oct. 514-690-7909 ou 514-622-6983

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 3 1/2, 44e av., semi s/sol, libre 1^{er} septembre. 514-333-4660 laissez message.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 3 1/2, 645 \$, 4 1/2, 790 \$, 1 1/2, 525 \$, 3 1/2, 690 \$, 4 1/2, 815 \$, fermées, chauf. 514-725-2323 www.sibond.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 3 1/2 chauffé, eau chaude, fourniture, tranquille Masson/Laurier 514-656-4288

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 3 1/2, clair, luxueux pl. bois, lav/séc. Près métro, calme, 535 \$, 450-655-6425

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 40^e Av. beau 4 1/2 libre, rdc, réno, 765\$, idéal couple, réf. exigées, pas d'animaux, 514-573-0639 514-374-0752

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 5840 a., 3e av., beau grand 4 1/2 rénové, 1 ch. double, 3e étage, balcon, entrées lav/séc, pl. bois, 760 \$ rien d'inclus. 514-220-2884.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 9. ave / Dandouville, 3 1/2 au 2^e porte patio, balcon, les entrées, pas d'animaux, 495\$/mois. 514 721-4472

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT (Angus), 5 1/2, 2e, ménage fait, pl. bois neuf. Libre. 514-326-1101 ou 514-585-2329

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, grand 4 1/2 ensol., demi s/sol, entrées lav/séc., bois franc, 725\$, 514-999-2400

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LAURENT, 6 1/2 haut duplex, 3 ch., s/diner, 2 sdb, pl. bois, 950 \$, 1^{er} oct., 514-331-8888.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LAURENT ville, 3 1/2 4 1/2, 1 mois gratuit, occ. imm., béton, chauffé, électros, piscine ext. frais peint, près avenue 15. 514-336-4872

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LÉONARD, 4 1/2 chauffé, 2e, idéal 1 ou 2 pers., pas d'animaux, libre. 514-324-4064

131 ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LÉONARD, beau grand 4 1/2, rénové A-Z, 950 pi², 2 balcons, 675 \$, libre 1 oct. 514-970-0896

131 ÎLE DE MONTRÉAL

SUD-OUEST, 5 1/2, rénové, rdc, douche seul., cour, bien situé, 700\$. 1^{er} oct. 514-934-0004

131 ÎLE DE MONTRÉAL

VILLERAY, 4 1/2, ouvert, libre immédiatement, s/bain réno, bois franc, balcon, pas de chien, non fumeur, réf., 630 \$ non chauffé, 514-274-6105

131 ÎLE DE MONTRÉAL

VILLERAY, métro Ierville, 5 1/2, 2e étage, rangement, terrasse, 1^{er} nov. 860 \$. 514-923-4280.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

VILLE ST-LAURENT, haut duplex 3 1/2, balcon, près services, 660\$ non chauffé, réf. 514-844-6065

156 APPARTEMENTS MEUBLES À LOUER

Carré St-Louis, Av. Laval App. meublés, court / long terme www.maisonvendu.com 514-282-7797

156 APPARTEMENTS MEUBLES À LOUER

HOMA, beau loft meublé, 1045 \$ /

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Montréal

Service de l'eau

Direction de l'eau potable
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h 00 à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275 rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal, H2Y 1C6, pour:
Catégorie : Construction (Structure)
Appel d'offres : 9981
Descriptif : Usine Atwater - Étançhaisation - Chambres de contact ozonation
Date d'ouverture : 12 octobre 2011
Dépôt de garantie : 10 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : dep_aq@ville.montreal.qc.ca
Visite des lieux : Une visite des lieux peut être organisée sur demande durant la semaine du 3 octobre 2011, du lundi au jeudi entre 8 h 00 et 12 h 00 et entre 13 h 00 et 16 h 00. La demande doit être présentée à l'adresse courriel suivante: dep_aq@ville.montreal.qc.ca. La visite des lieux n'est pas obligatoire.
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 26 septembre 2011
Les personnes et entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.
Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document de l'appel d'offres. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires spécialement préparés par la Ville à cette fin. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de Ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. Ces travaux sont réalisés grâce à la participation financière du gouvernement du Canada, du gouvernement du Québec et de la Ville de Montréal.
Montréal, le 26 septembre 2011
Le greffier de la Ville
M^e Yves Saindon

Lachine
Montréal

APPEL D'OFFRES LAC-PUB-1150
Services professionnels pour la réalisation du projet de renouvellement de l'exposition permanente Dawes Black Horse

Des soumissions cachetées, adressées à monsieur Matthieu Crôteau, agent d'approvisionnement, Ressources matérielles, seront reçues dans une enveloppe cachetée portant l'identification de l'appel d'offres, à la Ville de Montréal, Arrondissement de Lachine, 2200 rue Saint-Antoine, Lachine (Québec), H8S 1V6, jusqu'à 11 h, le jeudi 13 octobre 2011, et elles seront ouvertes immédiatement après l'heure limite, dans le bureau du Service des ressources matérielles au Centre technique de Lachine.
Descriptif : Des propositions seront reçues dans le but de retenir les services d'une équipe de réalisation d'exposition pour le projet de renouvellement de l'exposition permanent Dawes Black Horse du Musée de Lachine.
Les personnes et les entreprises intéressées peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site Web : www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO. Pour renseignements technique, communiquez avec Matthieu Crôteau au (514) 634-3471 poste 272.
Matthieu Crôteau, agent d'approvisionnement

Appels d'offres

Montréal

Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles

Direction de l'approvisionnement
Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h aux dates ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :
Catégorie : Biens et services
Appel d'offres : 11-11446
Descriptif : Acquisition de quatre (4) véhicules d'élévation de type plate-forme élévatrice
Date d'ouverture : 19 octobre 2011
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Renée Veillette, agente d'approvisionnement 514 872-1057
Appel d'offres : 11-11725
Descriptif : Travaux de Sondages et essais spéciaux dans la Ville de Montréal (36) mois
Date d'ouverture : 12 octobre 2011
Dépôt de garantie : 2 % (Cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Marie-Christine Jalbert, agente d'approvisionnement 514 868-3904
Catégorie : Services professionnels
Appel d'offres : 11-11730
Descriptif : Elaborer et mettre en œuvre une stratégie de communication intégrée dans le cadre des travaux d'infrastructure sur l'avenue du Parc (de Mont-Royal à Van Horne)
Date d'ouverture : 12 octobre 2011
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Desislava Cekova, agente d'approvisionnement 514 872-6935
Appel d'offres : 11-11793
Descriptif : Services professionnels d'ingénierie, de plans, de devis et de surveillance de la construction d'un réservoir de rétention des eaux d'égout et de reconstruction des réseaux d'eaux - parc Garibaldi, rue de la Dauversière et rue de L'Élysée
Date d'ouverture : 12 octobre 2011
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Pierre L'Allier, agente d'approvisionnement 514 872-5359
Appel d'offres : 11-11746
Descriptif : Services professionnels pour réaliser une étude du potentiel des matières organiques en provenance des secteurs industriel, commercial et institutionnel (ICI) à être valorisées dans les centres de traitement de l'agglomération de Montréal (Contrat 1) et une étude des marchés potentiels pour le compost produit par les centres de traitement des matières organiques de l'agglomération de Montréal (Contrat 2)
Date d'ouverture : 19 octobre 2011
Dépôt de garantie : Aucun
Renseignements : Robert Normandeau, agent d'approvisionnement 514 868-3709
Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.
Documents : Les documents relatifs à ces appels d'offres seront disponibles à compter du 26 septembre 2011.
Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.
Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
Montréal, 26 septembre 2011
Le greffier de la Ville
M^e Yves Saindon



Communauté métropolitaine de Montréal

AVIS DE CONVOCATION

Objet : Assemblée du Conseil

Date : Le jeudi 29 septembre 2011 à 10 heures

Lieu : Siège de la Communauté métropolitaine de Montréal, 1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2420 (24^e étage) à Montréal

Une période de questions est prévue pour le public au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser des questions doivent s'inscrire dans les 15 minutes qui précèdent le début de l'assemblée.

Visitez notre site Internet www.cmm.qc.ca



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

DIVISION ACQUISITIONS, APPROVISIONNEMENT & PROJETS

APPEL D'OFFRES NO : SA-671-AD-11

PORTEFEUILLE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet ci-haut mentionné, **au plus tard le 3 novembre 2011, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit obligatoirement, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe prévue à cette fin.

La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la division Approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DISPONIBILITÉ DES DOCUMENTS DE SOUMISSION

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de **9 h, le lundi 26 septembre 2011** à la division Approvisionnement au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Un montant de 50\$ est exigible pour l'obtention des documents et est non remboursable. Argent comptant ou par chèque.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

LIEU : Division acquisitions, approvisionnement & projets
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)

DATE : Jeudi le 3 novembre 2011

HEURE : 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O., à l'A.Q.N.B. et à l'annexe 502,4 de A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

Le chef de division et contrôleur de la Division acquisitions approvisionnements et projets,
Patrick Dubois

Appel d'offres public

Services professionnels d'accompagnement dans la démarche de réflexion stratégique de la STM (billettique OPUS)
Documents disponibles : système électronique d'appel d'offres (SEAO) : www.seao.ca ou au 1-866-669-7326, à partir du **lundi 26 septembre 2011**.
Information : 514 280-4984.
Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière Ouest, bureau 8100, portail Nord-Est, Montréal, **au plus tard le mardi 11 octobre 2011 à 15 h**. Ouverture publique suivra. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.
Référence : STM-4072-08-11-25
Christian Portelance
Secrétaire général adjoint



LE PLAISIR DU PAPIER LA SOUPLESSE DU WEB

LAPRESSESURMONORDI.ca



Fondation des étoiles

La santé des enfants par la recherche

Donnez généreusement

Chantal Lacroix
Porte-parole de la Fondation

www.telethon.ca

1 800 665-2358

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER

DU 21 MARS AU 19 AVRIL

Voici une semaine qui devrait commencer de manière à vous plaire. Bien disposés à votre endroit, les personnes qui vous entourent ne se font pas prier pour vous rendre service. Plus intimement, vos relations privilégiées sont source de joie et de satisfaction. D'ailleurs, la rencontre de Vénus et de Saturne dans votre Signe opposé risque de vous faire perdre la tête.

TAUREAU

DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Le passage de la Lune au trigone votre Signe vous aide à poursuivre vos activités sur une note positive. Vous voyez la lueur à l'autre bout du tunnel en ce qui concerne un défi ou un travail de longue haleine, et cela vous encourage à persévérer. Pourquoi hésiter à prendre une bonne initiative? Plus vous vous maintiendrez dans l'action, et plus satisfaisant en seront les résultats.

GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Malgré l'influence de cette Lune en Vierge, ce début de semaine peut se solder par une bilan positif si vous vous gardez d'hésiter longtemps avant d'effectuer votre choix. D'ailleurs, certaines personnes espèrent connaître votre décision dans de brefs délais afin de pouvoir établir leurs propres plans d'action. Tâchez de ne pas les laisser languir inutilement.

CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

À l'approche de la Nouvelle Lune, la conjonction Soleil-Mercure au carré de votre Signe peut faire en sorte que ce Lundi ne soit pas de tout repos. Quoi qu'il en soit, c'est votre perception des situations qui peut faire toute la différence. Le problème qui vous accapare l'esprit est-il vraiment si grave que cela? En le dédramatisant, il pourrait finir par ne ressembler qu'à une simple peccadille.

LION

DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

L'autre personne espère probablement la même chose que vous et souhaite que vous fassiez les premiers pas. En tant que Lion, vous devriez prendre la situation en main et montrer que vous êtes capable d'être en position de contrôle. Étant donné que la planète Mars se trouve dans votre Signe, votre aplomb inébranlable est en mesure d'impressionner qui que ce soit.

VIERGE

DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La Lune en Vierge vous permet de commencer la semaine dans des conditions idéales pour l'élaboration de vos projets. Les autres se montrent sous un jour conciliant et semblent disposés à suivre vos directives à la lettre. Votre sens de l'organisation ne passe pas inaperçu et peut même impressionner une personne influente. N'oubliez pas de lui montrer que vous avez aussi un bon sens de l'humour.

BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Tandis que Mercure en Balance fait face à Uranus, l'opinion publique pourrait connaître quelques fluctuations, et celles-ci devraient vous être favorables. Les individus qui se montraient sceptiques semblent disposés à vous accorder le bénéfice du doute et à vous donner une nouvelle chance. Montrez-leur de quoi vous êtes capable!

SCORPION

DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

Le repos ne dérange pas le travail. Au contraire, il améliore à la fois votre disposition et votre rendement. Au carré de votre Signe, Mars en Lion peut vous donner l'impression que vous en avez trop à accomplir en peu de temps, vous incitant à travailler comme une bête de somme. Il n'y a aucun tort à vous accorder un peu de temps pour relaxer et pour vous ressourcer.

SAGITTAIRE

DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Sous une Lune en Vierge, vous risquez d'avoir beaucoup de difficulté à lâcher prise et à abandonner vos recherches tant que vous n'obtiendrez pas la solution adéquate. Votre persévérance peut impressionner votre entourage. Toutefois, si vous sombrez dans l'obstination, votre attitude ne charmera plus personne. Mieux vaut savoir quand rendre son tablier.

CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

N'essayez pas de deviner ce que les gens pensent. Vu que Mercure et Uranus s'opposent au carré de Pluton en Capricorne, vous êtes susceptible de mal interpréter les réactions et les intentions des autres. En supposant le manque d'intérêt d'autrui, vous pourriez vous faire rater toute une occasion. Pour autant qu'une affaire ne soit pas urgente, vous pouvez vous permettre de la reporter de plusieurs jours.

VERSEAU

DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Coeur et courage font l'ouvrage! Ne sous-estimez pas la puissance de votre ambition, même devant un défi qui paraît d'ampleur colossale. Vous n'aurez peut-être pas l'impression de commencer la semaine sur les chapeaux de roues, mais vous ne perdez rien pour attendre. Habilement fignolé, un projet suscitera beaucoup d'intérêt. Gardez-vous de révéler une information à quelqu'un qui n'est pas concerné.

POISSONS

DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous pourriez vous laisser émoouvoir plus facilement maintenant que la Lune se trouve dans votre Signe opposé. N'avez pas peur d'exprimer vos états d'âme; les autres devraient se montrer réceptifs et conciliants. Tandis que l'apitoiement ne règle rien, une attitude positive s'avère être le meilleur remède contre la plupart des petits maux. L'humour vous aidera à sortir indemne de n'importe quelle situation.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

- BROUSSEAU, Roger**
- CHAMPAGNE, Claudette**
- COLBERT, Yolande (née Grandmont)**
- DUBOIS, Michel**
- DUNNING, John**
- HEBERT GAUTHIER, Cécile**
- L'HEUREUX, Huguette**
- MARCHAND, Dr Brigitte, O.D.**
- ST-PIERRE (Baril), Clothilde**
- THÉOCHARIDES (née Despots), Jacqueline**

Deauville (France)
necrologie.cyberpresse.ca



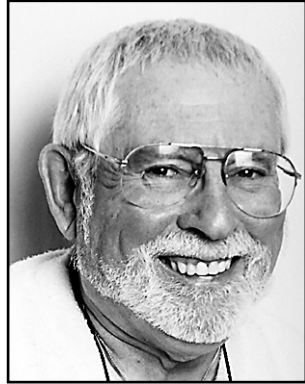
COLBERT, Yolande (née Grandmont) 1925 - 2011

De Saint-Lambert, est décédée, à l'âge de 85 ans, Madame Yolande Grandmont, épouse bien-aimée depuis 64 ans de Ferdinand Colbert. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses quatre enfants: François (Bernadette), Jean (Édith), Pierre (Suzanne) et Suzanne (Richard); ses petits-enfants chéris Nathalie, Vincent, Mariam, Maude, Maxime, Simon, Julien, Isabelle et Gabriel; ses arrière-petits-enfants Rose, Mila, Flore, Maïa, Noah-Yan et Benjamin; sa soeur Jacqueline Tremblay, son beau-frère Claude (Hélène), ses belles-soeurs Soeur Rolande, Pierrette, Rita, Huguette ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Les visites se tiendront à la résidence funéraire:

Collins Clarke MacGillivray White
307, promenade Riverside
Saint-Lambert 514 483-1870
stationnement disponible par la rue Argyle

le mardi 27 septembre de 19 h à 21 h et le mercredi 28 septembre à compter de 13 h, suivies du service à la chapelle de la résidence funéraire à 14 h, puis de l'inhumation au cimetière de Saint-Lambert.



DUNNING, John

John Dunning, pionnier du cinéma, l'époux de Jean Myzner et père affectueux, est décédé le 19 septembre 2011. Fils de feu Lucy Perras et Samuel John Dunning, John est né le 27 avril 1927. Il a vécu à Verdun durant son enfance.

Il passe sa jeunesse dans les salles de cinéma Park, 5th Avenue et Century, dont son père est le propriétaire. En 1944, après la mort subite de son père et alors que John n'a que 17 ans, il devient chef de famille et du commerce de son père.

En 1949, John a le bonheur de rencontrer Jean Myzner et ils se marient en 1957. C'est grâce à l'appui de Jean, avec qui il partage les hauts et les bas de l'industrie, qu'il réussit son travail d'exploitant indépendant de salles de cinéma. En 1960, John rencontre André Link qui apporte à la compagnie en difficulté son expertise en affaires et en matière de distribution de films. C'est le début de Cinépix. Ensemble, ils travaillent à la distribution de films et dès 1962, ils produisent leur premier film, Valérie, qui atteint le record québécois d'assistance au Canada jusqu'en 1995.

Les deux partenaires, pionniers de l'industrie cinématographique canadienne, produisent 59 longs métrages et exercent une influence sur la carrière de producteurs, de réalisateurs, de scénaristes, d'équipes de tournage et d'acteurs beaucoup trop nombreux pour en faire la liste. John et André reçoivent le Prix Génie en 1993 en guise de reconnaissance de leur contribution exceptionnelle à l'industrie du cinéma au Canada. En 2007, ils sont intronisés au Panthéon canadien du cinéma et de la télévision et, tout récemment, le festival international de films Fantasia leur rend hommage pour l'ensemble de leurs réalisations.

John a toujours été un passionné. Il réussit bien sa carrière qu'il n'a pas choisie, mais qu'il a appris à aimer. Éprouvé par la maladie au cours de la dernière année, il trouve malgré tout l'énergie nécessaire pour écrire un autre scénario.

Très doué dans son domaine, il a donné la chance à de jeunes cinéastes et équipes de tournage de travailler et d'acquiescer de l'expérience dans l'industrie cinématographique. C'était sa manière de faire pour subvenir aux besoins de sa famille. Il a été précédé dans la mort par sa fille, Valérie, et sa soeur, Dinny. Outre son épouse Jean, il laisse dans le deuil son fils, Greg, et sa belle-fille, Bonnie, ainsi que ses petits-enfants, Lia et John.

Jean et Greg expriment leur profonde gratitude à Gloria Timmons et au Dr Howard Cohen de l'organisme de santé NOVA Ouest de l'Île pour leur jugement et leur aide lorsque John était au service de soins palliatifs, ainsi qu'à Nicole Cuerrier du CLSC Lachine. Nous serons toujours reconnaissants envers les intervenants qui ont pris soin de John, Joycelyn « Joe » Scott, Gloria Locke et Merleene Homer. Ils ont démontré compassion, patience et amour dans les moments difficiles, le jour ou la nuit.

Les heures de visite au **Complexe funéraire Mont-Royal 1297, chemin de la Forêt Outremont (Québec)**

seront le jeudi 29 septembre 2011 de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h. Le service funèbre aura lieu au même endroit le vendredi 30 septembre 2011 à 13 h et sera suivi de l'inhumation. Parents et amis sont invités à une réception par la suite.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Nous vous serions reconnaissants d'offrir plutôt un don à sa mémoire à l'organisme NOVA Ouest de l'Île, 422, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4B7.



HÉBERT GAUTHIER, Cécile 1919 - 2011

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 23 septembre 2011, est décédée paisiblement à l'âge de 92 ans, madame Cécile Hébert, épouse de feu Roger Gauthier, autrefois de Laval.

La défunte laisse dans le deuil un fils et une fille: Claude (Brigitte Lavallée) et Ginette (Richard Durand), ses petits-enfants: Marie-Josée, Fannie, Gabrielle et Benoit. Lui survivent également une soeur Janet (feu Marcel Gariépy), ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucille Gauthier (Bernard), Ghyslaine Gamache et Henri Dubé, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille de madame Cécile Hébert Gauthier recevra les condoléances le vendredi 30 septembre 2011 à 10 h au

U Ubald Lalime
COMPLEXE FUNÉRAIRE
900, avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
450 774-6417 Fax: 450 773-7778
www.ubaldlalime.com

Les funérailles seront célébrées le même jour à 14 h en l'église Notre-Dame-du-Rosaire. La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel de l'unité de la Gare de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les soins apportés à madame Cécile Hébert Gauthier. Des dons à la fondation Aline Letendre seraient appréciés.



MARCHAND, Dr Brigitte, O.D. 1959 - 2011

À Montréal, le samedi 24 septembre 2011, est décédée, à l'âge de 52 ans, Brigitte Marchand, fille de feu Jacqueline Heppell et de Jacques Marchand.

Elle était diplômée de l'Université McGill et de l'École d'optométrie de l'Université de Montréal, et membre associée du Centre Visuel de Montréal-Nord. Elle a participé à plusieurs missions humanitaires en Afrique, en Amérique du Sud et en Haïti.

Elle laisse dans le deuil son époux Gilles Bernard, ses enfants Simon, Roxanne et Isabelle, son père Jacques (Huguette Boucher), ses soeurs Pauline, Isabelle (Brent Felix) et Nathalie (Alan Yule) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et de nombreux amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®

Complexe Saint-Laurent
10526, St-Laurent / Angle Prieur
Montréal
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le mardi 27 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le mercredi 28 septembre à compter de 9 h, suivi des funérailles à 11 h en l'église St-André-Apôtre.

L'inhumation se fera à une date ultérieure dans l'intimité de la famille. Au lieu de fleurs, des dons à sa mémoire à la Fondation pour enfants diabétiques seraient appréciés.

La famille aimerait remercier tout le personnel des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci.

ST-PIERRE (Baril), Clothilde 1926 - 2011

À St-Jérôme, le 24 septembre 2011, est décédée, à l'âge de 85 ans, Mme Clothilde Baril, épouse de feu Louis-Joseph St-Pierre.

Elle était la mère de feu Christiane et de feu Denis. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lucie, Jacques et Luc (Nora), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis.

Les funérailles seront célébrées le mardi 27 septembre à 11 heures en l'église de St-Antoine.

La famille reçoit lundi de 19 heures à 22 heures et mardi à compter de 9 heures au salon de la

Maison funéraire Trudel inc.
801, boul. des Laurentides
St-Jérôme (St-Antoine)
sortie 39 / aut. 15



L'HEUREUX, Huguette

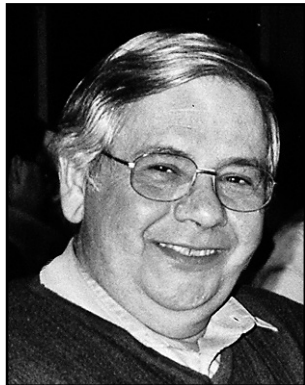
La famille L'Heureux a le regret de vous annoncer le décès de Mme Huguette L'Heureux, survenu le 23 septembre 2011, à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu J. Edgar L'Heureux et de feu Isabelle Charron ainsi que l'épouse de feu Guy-Réal Faust. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Nathalie Lalumière (Michel Boisvenue) et Isabelle Lalumière (Marcel Paquette); ses petites-filles: Chanel, Chloé et Camélie ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut précédée par ses cinq frères et ses deux soeurs.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le mercredi 28 septembre 2011 à 19 h à la **Coopérative funéraire de l'Outaouais 1369, boul. La Vérendrye Ouest Gatineau**

La famille recevra les condoléances à compter de 18 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Québec.

La famille désire remercier le Dr John Eyd et le personnel du CHSLD La Renaissance pour les bons soins prodigués.



DUBOIS, Michel 1945 - 2011

À Montréal, le 23 septembre 2011, à l'âge de 65 ans, est décédé Michel Dubois, époux de Marjolaine Bordeleau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son frère Claude Dubois, ses belles-soeurs Johanne (Robert) et Chantal (Jean-Pierre) Bordeleau, ses neveux et nièces Luc (Anik) et Éric (Lyne), Maxime (Josée) et Sarah ainsi que Chloé (Saber) de même que parents et amis.

La famille vous accueillera au salon Alfred Dallaire Memoria, 3254, rue Bellechasse, Montréal

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277-7778
www.memoria.ca

le mercredi 28 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Michel aurait apprécié qu'à sa mémoire vous fassiez un don à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont ou à Moisson Montréal.



MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M. M.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.C.W.



BROUSSEAU, Roger 1944 - 2011

À l'hôpital Charles-LeMoine, le 22 septembre 2011, à l'âge de 66 ans, est décédé Roger Brousseau, époux de Claudette Berrouard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Guylaine Ally) et Murielle (Benoit Blain), ses petits-enfants Raphaëlle et Camille, Vincent et Samuel, sa soeur Estelle Brousseau, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances aux Jardins Urgel Bourgie, 8145, chemin de Chambly, St-Hubert (au sud de l'autoroute 30, sortie 73)

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgje.com
ce jeudi 29 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 18 h 30 à 20 h, suivi de la liturgie à 20 h en la chapelle du complexe. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

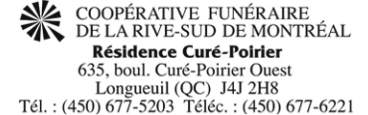
CHAMPAGNE, Claudette 1919 - 2011

À Longueuil, le 18 septembre 2011, est décédée, à l'âge de 92 ans, Mme Claudette Champagne.

Étant célibataire, elle laisse dans le deuil ses deux nièces Monique Champagne (Sreeram Vaddapalli) et Denise Guérette (Gilles Guy), son petit-neveu Alain Guy, ses petites-nièces Anne, Julie, Nalini Vaddapalli et Loraine Guy, un arrière-petit-neveu Félix Guy ainsi que de nombreux ami(e)s, compagnons et compagnes de travail à Hydro-Québec où elle oeuvra durant de très nombreuses années.

La famille Guy vous accueillera le samedi 1er octobre 2011 en la cocathédrale St-Antoine-de-Padoue, angle rue St-Charles et chemin Chambly à Longueuil, où les funérailles seront célébrées dès 13 h 30 en présence de l'urne funéraire de la défunte.

La direction des funérailles fut confiée à **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL**
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél.: (450) 677-5203 Téléc.: (450) 677-6221



MERCI au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.

Le deuil: en parler pour mieux le vivre

**LIGNE D'ÉCOUTE,
D'INFORMATION
ET DE RÉFÉRENCES
SUR LE DEUIL**

infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com



1 888 LE DEUIL

maison
Monbourquette

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE

LA PRESSE



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

ENCORE PLUS
QUE DU TALENT,
DE L'INTELLIGENCE,
MÊME DU GÉNIE,
L'EXCELLENCE
NAÎT DE L'EFFORT

RETROUVEZ LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA

David Boily

Pendant que les meilleurs cyclistes du monde étaient de passage au Québec pour les Grands Prix cyclistes World Tour, le Québécois David Boily s'illustrait en Europe en terminant deuxième du Tour de l'Avenir, une course de haut rang réservée aux meilleurs coureurs de moins de 23 ans. Ce résultat est historique pour le cyclisme canadien. *La Presse* et Radio-Canada le nomment donc Personnalité de la semaine.



PHOTO HUGO-SÉBASTIEN AUBERT, LA PRESSE



« Quand j'ai entendu mon nom, j'ai explosé de joie dans les bras de mon soigneur. Ça été un très beau moment, dont je me souviendrai longtemps. »



Exactement comme au Tour de France, auquel il rêve depuis toujours, « comme tous les garçons qui font du vélo ».

Bâtir son succès

Excellent patineur artistique pendant 10 ans – il a déjà chauffé l'actuel champion du monde Patrick Chan –, Boily a bifurqué vers le vélo à 14 ans. Son père, un ancien cycliste amateur, refusait que son fils s'y mette plus tôt, de crainte qu'il ne soit rebuté par les longues heures d'entraînement nécessaires lorsqu'il arriverait à la catégorie senior.

« Quand j'ai commencé, je n'ai pas eu la vie facile, je peux vous le garantir, témoigne Boily. Il a fallu que je travaille très fort pour être bon. »

Aujourd'hui, il peut s'entraîner jusqu'à une trentaine d'heures par semaine. Il prend plaisir à passer « six heures sur [son] vélo, même si c'est bizarre à dire »...

À force de coups de pédale, Boily a bâti son succès, prenant le troisième rang du Tour international de l'Abitibi en 2008, résultat qui l'a révélé chez les juniors.

Grimpeur naturel, Boily s'avère aussi un excellent rouleur, apte à s'illustrer dans un contre-la-montre. Ce sont là les deux qualités principales recherchées pour les courses à étapes, souligne son entraîneur, Dominique Perras, ancien champion canadien.

Depuis deux ans, Boily porte les couleurs de SpiderTech propulsée par C10, une équipe professionnelle de deuxième division dirigée par Steve Bauer, meilleur cycliste canadien de l'histoire.

Pour l'heure, il ne veut pas songer à suivre les traces de son patron, qui fut maillot jaune au Tour de France. Il ne pense même pas au prochain Tour de l'Avenir, auquel il est admissible pour une dernière année. Il se dit simplement « motivé comme jamais » et a déjà hâte de remonter en selle après trois petites semaines de repos. « Je vais continuer à y aller une étape à la fois, sans me mettre de pression. »

SIMON DROUIN

Le 12 septembre 2010, David Boily était, à 20 ans, l'un des deux plus jeunes participants à la première présentation du Grand Prix cycliste de Montréal, course réunissant plusieurs des meilleurs coureurs du monde. Un an plus tard, son nom circulait abondamment au pied du mont Royal, même si, cette fois, il n'était pas sur la ligne de départ. Des dirigeants, anciens coureurs et journalistes avaient le nez rivé sur leur écran de téléphone, à la recherche d'informations fraîches sur le Tour de l'Avenir, dont l'issue était en train de se jouer en Italie.

Depuis quatre jours, Boily portait le maillot jaune de leader de cette course par étapes prestigieuse réservée aux meilleurs coureurs de 19 à 22 ans. Dans les derniers kilomètres, il s'accrochait à une mince avance de sept secondes sur un rival colombien. Pendant que ce dernier filait en tête, le jeune homme de L'Ancienne-Lorette

puisait dans ses dernières réserves pour refermer l'écart.

Le verdict est tombé sous la forme d'un texto envoyé par un membre de l'équipe canadienne présent en Europe. Un seul mot, un juron. Boily avait fini deuxième, à 17 secondes du Colombien.

Exploit

Passé une première déception bien légitime, Boily a pu mieux mesurer l'ampleur de son exploit. En 48 présentations, jamais un cycliste canadien n'était monté sur le podium du Tour de l'Avenir, considéré comme l'antichambre du peloton professionnel et du Tour de France.

Deux semaines plus tard, quels souvenirs conserve David Boily de ce parcours presque parfait sur les routes de la France, de la Suisse et de l'Italie? « J'en retiens une semaine de plaisir... et de souffrance aussi! », lance-t-il au téléphone.

Parce que Boily a eu mal. Défendre un maillot de leader dans une course de cette catégorie n'est pas de tout repos. Le

rythme est échevelé et les attaques fusent de toutes parts. Les jeunes coureurs fringants souhaitent se mettre en valeur dans l'espoir de décrocher un contrat.

L'équipe canadienne a aussi été décimée par la maladie et les blessures. Si bien qu'en fin de parcours, il ne restait que deux soldats, Hugo Houle et Antoine Duchesne, sans lesquels Boily jure qu'il n'aurait pu se rendre si loin.

Comme au Salève, principale ascension du Tour, durant laquelle Boily, mis en difficulté, a pensé être dépouillé de son maillot. Au sommet, quand le présentateur a dit: « Et le maillot du jour sera remis à... », le Québécois a vécu ses plus grandes émotions: « Ça m'a paru une éternité. Quand j'ai entendu mon nom, j'ai explosé de joie dans les bras de mon soigneur. Ça été un très beau moment, dont je me souviendrai longtemps. »

Quatre jours de suite, Boily est monté sur le podium pour cueillir son maillot jaune, un bouquet et un lion en peluche.

AIR CANADA



RioTintoAlcan

Financière Manuvie

Pour votre avenir™



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE LA PRESSE/RADIO-CANADA À RADIO-CANADA

CE MATIN

ENTREVUE AVEC LA PERSONNALITÉ: 6h40

C'EST BIEN MEILLEUR
LE MATIN
Avec René Homier-Roy
DU LUNDI AU VENDREDI 5h à 9h

95,1 FM
PREMIÈRE CHAÎNE



LES DIMANCHES

ENTREVUE AVEC LA PERSONNALITÉ: 10h15

RDJ MATIN WEEK-END
Avec Louis Lemieux
SAMEDI ET DIMANCHE
DÈS 5h30

RDJ

Radio-Canada.ca